



ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 602/2025

Рік XIII

2 листопада 2025 р. Б.

Неділя 21-ша по Зісланні Св. Духа.
Свв. мчч. Акиндина, Пигасія, Афтонія,
Єлпидифора й Анемподиста
Гл. 4. Єв. 10.

Катедральна Парафія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

www.cerkiew.olsztyn.pl



Змінні частини

Тропар воскресний (г. 4): Світлюю воскресіння проповідь від ангела взнавши* і прадідне осудження відкинувши,* Господні учениці, хвалячись, апостолам мовили:* Повалілася смерть, воскрес Христос Бог,* даруючи світові велику милість.

Слава: Кондак воскресний (г. 4): Спас і Визволитель мій* із гробу як Бог* воскресів від оков земнороджених* і врата адові сокрушив,* і як Владика* воскрес триднівний.

І нині: Богородичний (г. 4): Йоакім і Анна з неслави бездітності* і Адам і Єва від тління смертного визволилися, Пречиста,* у святім різдві твоім.* Його святкують люди твої,* з провини прогрішень визволені,* коли клічуть до тебе:* Неплідна родить Богородицю* і кормительку життя нашого.

Прокімен (г. 4): Які величні діла Твої, Господи, все премудрістю сотворив Ти (Пс. 103,24).

Стих: Благослові, душе моя, Господа; Господи, Боже мій, Ти вельми величний (Пс. 103,1).



Апостол: Гал. 203 зач.; 2, 16-20.

16. Браття, довідавшись, що людина оправдується не ділами закону, але вірою в Ісуса Христа, ми увірували в Христа Ісуса, щоб оправдатися нам вірою в Христа, а не ділами закону, бо ділами закону не оправдається ніхто. 17. Коли, отже, шукаючи оправдання у Христі, показалося, що й ми самі грішники, невже тоді Христос – служитель гріха? Не бути цьому! 18. Бо коли я знову відбудовую те, що зруйнував був, я сам себе визнаю переступником. 19. Я бо через закон для закону вмер, щоб для Бога жити: я з Христом розп'ятий. 20. Живу вже не я, а живе у мені Христос. А що живу тепер у тілі то живу вірою в Божого Сина, який полюбив мене й видав себе за мене.

Алилуя (г. 4): Натягні лук, і тріумфуй, і царюй, істини раді, і лагідности, і справедливости (Пс. 44,5).

Стих: Возлюбів Ти справедливість і возненавидів Ти беззаконня (Пс. 44,8).



Євангеліє: Лк. 35 зач. 8, 5-15.

Сказав Господь притчу оцю: 5. Вийшов сіяч сіяти своє зерно. І як він сіяв, одне впало край дороги й було потоптане, і птиці небесні його видзьобали. 6. Друге упало на камінь і, зійшовши, висхло, бо вогкості не мало. 7. Інше впало між тернину, і тернина, вигнавшись з ним вкупі, його заглушила. 8. Нарешті, інше впало на добру землю і, зійшовши, вродило сторицею. Кажучи це, Ісус голосно мовив: – Хто має вуха слухати, хай слухає. 9. Учні його спитали, що значить ця притча. Він сказав їм: 10. – Вам дано розуміти тайни царства Божого, іншим же у притчах, щоб вони, дивлячись, не бачили і, слухаючи, не розуміли. 11. Ось що значить ця притча. Зерно – це слово Боже. 12. Тії, що край дороги, це ті, що слухають, та потім приходить диявол і бере геть з їх серця слово, щоб вони не увірували й не спаслися. 13. Ті ж, що на камені, це тії, що слухають і з радістю приймають слово, але не маючи коріння, вірують до часу й під час спокуси відпадають. 14. А те, що впало між тернину, це ті, що, вислухавши, ідуть, та клопоти, багатства і життєві розкоші їх заглушають, і вони не дають плоду. 15. Нарешті, те, що на добрій землі, це ті, що, чуючи добрим і щирим серцем слово, держать його і дають плід у терпінні.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вішніх (Пс. 148,1). **Алилуя, алилуя, алилуя.**



РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

НЕДІЛЯ 02.11.2025 Неділя 21-ша по Зісланні Святого Духа. Свв. мчч. Акиндина, Пигасія, Афтонія, Єлпидифора й Анемподиста

8.00 – Вервиця

8.30 – Служба Божа

За Марійську Дружину

10.00 – Служба Божа

+ Дмитро, Ксеня Смути; + Катерина, Михайло Костишини

13.00 – Служба Божа

+ Гелена Савчак

ПОНЕДІЛОК – 03.11.2025 Свв. мчч. Акепсими, єп., Йосифа, пресвіт., і Аїтала, дияк.

8.00 – Служба Божа

+ Іван Антохів, 5 річн. см., і всі з род. Антохівих і Демківих

ВІВТОРОК – 04.11.2025 Прп. Йоанікія Великого

8.00 – Служба Божа

+ Анна Галан

СЕРЕДА – 05.11.2025 Свв. мчч. Галактіона і Єпістими

8.00 – Служба Божа

+ Анна Галан

ЧЕТВЕР – 06.11.2025 Св. Павла, архиеп. Царгородського, ісп.

8.00 – Служба Божа

+ Анна Галан

П'ЯТНИЦЯ – 07.11.2025 Свв. тридцяти трьох мчч., що в Мелітині

8.00 – Служба Божа

+ Анна Галан

18.00 - Велика Вечірня

СУБОТА – 08.11.2025 Собор св. архистр. Михайла та інших безтілесних сил

9.00 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Марії і Владислава та синів Михайла й Богдана з родинами

НЕДІЛЯ 09.11.2025 Неділя 22-га по Зісланні Святого Духа. Свв. мчч. Онисифора й Порфирія

8.30 – Служба Божа

+ Анастасія Ромасюк

10.00 – Служба Божа

+ Сергій і Агафія Кійки

+ з род. Левчишинів і Юренків

13.00 – Служба Божа

+ з род. Грибиків: Дмитро, Мірек, Ілля, Катерина, Надія

ОГОЛОШЕННЯ:

1. Наближається кінець року, тому **просимо про вплати на наш парафіяльний фонд на прибирання**, який становить 10 зл. на місяць від кожної родини.

2. **Заохочуємо вплачувати на наш парафіяльний Карітас**, який тепер зосереджений на **помочі в Україні**. Номер конта парафіяльного Карітас: Parafia Greckokatolicka Pokrowa Matki Bozej: Bank Pekao SA 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077.

3. **Сьогодні 1-ша неділя в місяці - таця призначена на Курію в Ольштині.**

4. **Сьогодні працює парафіяльна кав'ярня**, запрошуємо опісля Літургії о год. 10.00 до парафіяльного залу на солодке, каву і чай.

5. **7.11 - перша п'ятниця у місяці, відвідини хворих від. год. 10.00.**

6. **За тиждень, в неділю 9.11, опісля кожної Літургії - збірка коштів на нашу семінарію в Любліні.**

7. **У п'ятницю, 7 листопада, о 19:00 у церкві відбудеться молитовне чужання для студентів, молоді та всіх бажаючих.** Молитовне чужання — це час тиші, зустрічі з Богом і з самим собою. Це нагода відновити віру і відчуті сили спільної молитви.

8. **Владика Аркадій запрошує всіх у суботу, 15 листопада, о год. 11⁰⁰ до молитовного відзначення ювілею 5-ліття існування Ольштинсько-Гданської Єпархії в катедральному соборі Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині.** Напередодні нашого свята, **13-14 листопада, в Ольштині відбудеться Синод Єпископів Перемисько-Варшавської Митрополії.**

9. **14 листопада, о 18:00 відбудеться обов'язкова зустріч для всіх прислужників нашої парафії у зв'язку з підготовкою до Архієрейської Літургії на 5-ліття Єпархії.**

10. **16 листопада 2025 р. опісля Літургії о год. 10.00 в парафіяльному залі відбудеться прелекція Олі Кіх [Ягеллонський Університет, Краків] про значення унікальної колекції українського одягу Юрія Ринковського, про її вагомість та потребу збереження - європейська перспектива.**

11. **Св. Миколай завітає до дітей 7.12 після Літургії о 13:00.** Просимо записати дітей, щоб підготувати подарунки. Деталі — с. Дам'яна СДМ, тел. 884 143 909. У першу неділю місяця — Служба Божа для дітей і молоді.

12. **Паломництво Taizé в Париж 2026!** Для молоді 18–35 років. Вартість: 180 € (780 zł) + внесок 420 zł. 27.12 – виїзд із Вроцлава, 28.12 – прибуття до Парижа, 02.01 – екскурсія в Празі й повернення. Запис до 10.12 за тел. 691 148 315 (о. Роман Захарчишин).



13. **Вшанування Праведного Митрополита Андрея (Шептицького).** Сьогодні день молитви та вдячної пам'яті Праведного Митрополита Андрея Шептицького. Під час Літургії особливі молитви за його прославу. Після Літургії о год. 10.00 показ

фільму у парафіяльному залі. Упродовж усього листопада будемо посилено молитися за прославу Праведного Митрополита Андрея. На тетраподі лежать **образки з Митрополитом Андреем**: на одних є молитва за його прославу, на других його молитва за українські родини. Образки можна брати з собою.

Тези з засідання Парафіяльної Ради:

Наступного року ми продовжимо утеплення церкви. Цього року ще виконаємо герметизацію дахових димарів у парафіяльному будинку та зробимо накриття над головними дверима до церкви. За можливості ми також плануватимемо завершення оздоблення фасаду парафіяльного будинку. Також розплановано події в наступних місяцях, про які будемо оголошувати з часом.